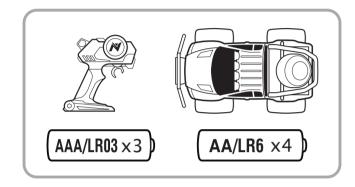


# 1:16 SCALE OFF-ROAD TRUCKS





### TOY STATE INTERNATIONAL LIMITED 66 MODY ROAD, KOWLOON, HONG KONG

www.toystate.com www.NikkoRC.com

**ASST** 

#94150

consumerservice@toystate.com (781) 349–1000 ext.10



• Do not touch or try to pick up the vehicle when it is in motion.

### **PRECAUTION**

WARNING! CHOKING HAZARD

Not suitable for children under 36 mor Not suitable for children under 36 months due to small parts. Only operate the product and its accessories when fully assembled and in accordance with this manual!

- Do not use this vehicle in water, mud, or sand.
  This product and its accessories are not suitable for children Do not use this vehicle in water, mud, or sand.
  This product and its accessories are not suitable for children under the age of 36 months, because of small parts that can be swallowed.
  Intended for children age 8 and older.
  Adult supervision strongly recommended.
  Drive your vehicle in a safe area away from people, pets, cars, etc.
  Do not drop or give impact to the product and its accessories.

  Never attempt to disassemble or modify the product or its accessories.
- Adult supervision strongly recommended.
   Drive your vehicle in a safe area away from people, pets,
- Do not drive on streets or after dark.
- IMPORTANT BATTERY SAFETY INFORMATION. CAUTION: TO AVOID BATTERY LEAKAGE. NOTE: BATTERIES MUST BE RECYCLED OR DISPOSED PROPERLY.
- Make sure the batteries are inserted with correct polarity and follow the toy and battery manufacturer's instructions.
   Use only battery type(s) recommended.
   Do not attempt to short-circuit, charge, disassemble or heat batteries.
   Do not dispose of batteries in fire or make them wet.
   Do not mix or use new and old batteries together.
   Do not mix or use fifterent types of batteries together.
   After use, be sure to turn the switch off.
   Remove weak or exhausted batteries from the product.

- batteries.

  Do not dispose of batteries in fire or make them wet.
  Do not mix or use new and old batteries together.
  Do not mix or use different types of batteries together.
  Non-rechargeable batteries are not to be recharged because

- of the danger of eruption.

  Remove rechargeable batteries from the product before charging.
- - I BATTERY INSTALLATION AND CONTROL LINKING

**IMPORTANT:** This vehicle uses an automatic system to link the vehicle with the controller. For multi vehicle play, this process must be completed one by one for each vehicle.
 Attempting to link multiple vehicles at the same time will cause miss matching of controllers.
 If the controller and the vehicle cannot link, please repeat the steps 1–3 to re-link.

**NOTE:** There is no ON/OFF switch on the controller. Moving the sticks turns it on automatically. For best performance, always use alkaline batteries only. To remove the batteries, reverse the installation procedure.

### TROUBLE SHOOTING AND CARE FOR R/C VEHICLE

R/C VEHICLE DOES NOT MOVE	PERFORMANCE DROP, INCONSISTENT MOVEMENT OR FAILS TO RUN
Is the power switch turned to ON position? Are the batteries weak or out of power? Are the battery installation and control linking completed? See "BATTERY INSTALLATION AND CONTROL LINKING" Are the + and - contacts correctly matched to the batteries? Are the metal contact tabs touching, rusty or dirty?	<ul> <li>Are the batteries weak or out of power?</li> <li>Check batteries. If necessary, recharge battery pack and/or replace the batteries in the R/C vehicle and controller with new alkaline batteries.</li> <li>Are the batteries installed properly?</li> </ul>

### FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION COMPLIANCE

NOTE: This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions this device may not cause harmful interference, and
 this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Warning: Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more

f the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.

- Increase the separation between the equipment and receiver.

- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

### MANUFACTURER'S NOTE

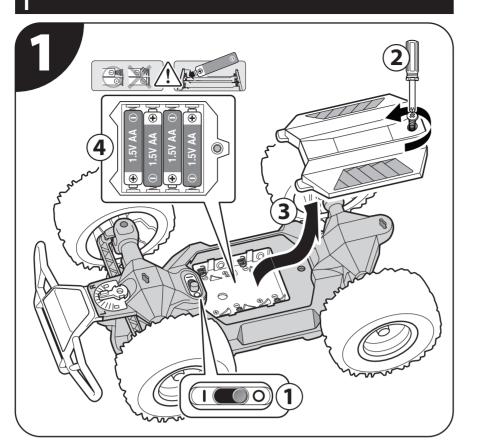
- Modifications not authorized by the manufacturer may void users authority to operate the device.
   This toy and all accessories need to be periodically examined for potential hazards and any potentially hazardous parts be
- repaired or replaced.

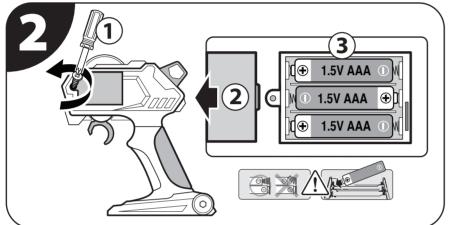
  In the interest of better quality and value, we are constantly improving and updating our products.

  Consequently, pictures in this instruction sheet may sometimes differ from the model enclosed.

  You are advised to retain the packaging for future reference as it contains important information.
- Toute modification non autorisée par le fabricant peut annuler le droit qu'a l'utilisateur d'utiliser l'appareil.
   Ce jouet ainsi que tous les accessoires doivent être périodiquement vérifiés afin de détecter tout danger et toute pièce potentiellement dangereuse doit être réparée ou remplacée.
   Soucieux d'offrir une qualité et une valeur sans cesse supérieures, nous améliorons et mettons à jour nos produits constamment.
   En conséquence, les images de ce manuel peuvent parfois différer du modèle ci-joint.
   Nous recommandons de garder toutes les informations relatives à ce produit pour référence future.

- Reoneiter ou deplacer l'afficielle de récépoire. - Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur. - Brancher l'appareil à une prise de courant d'un circuit différent de celui auquel le récepteur est branché. - Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aidé.





### **PRÉCAUTIONS**

# AVERTISSEMENT! RISQUES D'ÉTOUFFEMENT Petites pièces. Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans. Utilise le produit et ses accessoires soulement accès de moins de 3 ans.

Utilise le produit et ses accessoires seulement après montage complet conformément aux instructions contenues dans le présent manuel !

• Ne touche pas et n'essaye pas de soulever le véhicule lorsque

celui-ci est en mouvement. Patiente jusqu'à son arrêt complet.

• Maintiens les cheveux, les doigts, le visage, et les vêtements amples à l'écart des roues avant et arrière après le démarrage du véhicule ou pendant que la télécommande est en cours de fonctionnement.

Sois un conducteur responsable.
Évite au produit et à ses accessoires toutes chutes et tous chocs

Les piles sont-elles faibles ou épuisées?
Vérifiez l'état des piles. Au besoin, recharge le bloc batterie et/ou

remplace les piles du véhicule radiocommandé et de la télécommande par des piles alcalines neuves. • Les piles sont-elles installées correctement ?

- Ne plonge jamais ce véhicule dans l'eau, la boue ou le sable.
- Ce produit et ses accessoires ne conviennent pas aux enfants de moins de 36 mois, car ils comportent de petites pièces que
- ceux-ci risquent d'avaler. Prévu pour enfants de 8 ans et plus.
- Surveillance d'un adulte fortement conseillée.
  Conduis ton véhicule dans une zone sûre à l'écart de toutes
- personnes, de tous animaux domestiques, de toutes voitures, etc.
   Ne conduis pas dans les rues après la tombée de la nuit. Ne tente jamais de démonter ou de modifier le produit ou ses

### INFORMATIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ CONCERNANT LES PILES. ATTENTION : POUR ÉVITER TOUTES FUITES DES PILES. RÉMARQUE : LES PILES DOIVENT ÊTRE RECYCLÉES OU MISES AU REBUT CORRECTEMENT. RÉMARQUE : LES PILES DOIVENT ÊTRE RECYCLÉES OU MISES AU REBUT CORRECTEMENT.

- Pour toutes informations, contactez le centre de gestion des déchets solides de votre localité ou tout autre organisme local approprié.

   Assure-toi d'insérer correctement les piles sous la surveillance

   Retire les piles rechargeables du produit avant de les charger. d'un adulte, et suis toujours les instructions du fabricant du jouet
- et des piles.

  Utilise exclusivement des piles du type recommandé.

  Ne tente pas de court-circuiter, charger, démonter ou chauffer les

  Le remplacement des piles du type reformandé.

  Le remplacement des piles du type reformandé.

- piles.
  N'incinère jamais tes piles et ne les trempe pas dans l'eau.
  Ne mélange jamais des piles usées et neuves.
  Ne mélange, ni n'utilise jamais des piles de types différents.
  Ne recharge pas des piles non rechargeables, car cela présente des ricques d'explosion.

  \*\*Retire tes pines de produit les piles faibles ou usées.
  \*\*Après emploi, coupe l'interrupteur.
  \*\*Retire toujours du produit les piles faibles ou usées.
  \*\*Mets au rebut les piles en toute sécurité et conformément aux dispositions environnementales en vigueur localement. adulte.
  Retire les piles du produit avant de le ranger. Les piles peuvent être

LE VÉHICULE RADIOCOMMANDÉ RESTE IMMOBILE ommutateur d'alimentation est-il positionné sur ON (Marche) :

Les piles sont-elles faibles ou épuisées?

L'installation de la batterie et la connexion de la télécommande sont-elles effectuées? - Voir la section « INSTALLATION DE LA BATTERIE ET CONNEXION DE LA TELECOMMANDE ».

Les bornes + et - correspondent-elles à celles des piles?

Les languettes métalliques de contact sont-elles en contact, rouillées ou sales?

### I - INSTALLATION DES PILES ET CONNEXION DE LA TÉLÉCOMMANDE

· Ce véhicule est équipé d'un système automatique qui permet de connecter le véhicule à la télécommande. Pour jouer avec

plusieurs véhicules, ce processus doit être exécuté séparément pour chaque véhicule.

• Tenter une connexion simultanée de plusieurs véhicules risque de provoquer un défaut de correspondance des télécommandes.

• En cas de connexion impossible entre la télécommande et le véhicule, veuellez exécuter à nouveau les étapes 1 à 3 pour rétablir la

**REMARQUE:** La télécommande ne comporte pas de bouton On/Off. Le déplacement des leviers permet de démarrer automatiquement le véhicule. Pour obtenir des performances optimales, utilise toujours uniquement des piles alcalines. Pour retirer les piles, inverse la procédure d'installation.

**CERTIFICATION FCC** 

REMARQUE: Cet appareil est conforme à la Section 15 du réglement de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

(1) cet appareil ne peut pas causer de brouillage préjudiciable, et

(2) cet appareil ne peut pas causer de brouillage préjudiciable, et

(2) cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, y compris celles susceptibles d'engender un dysfonctionnement.

Avertissement : Tout apport de changement ou de modification à cette unité qui n'est pas approuvé expressément par la partie responsable de
la conformité peut annuler le droit de l'utilisateur d'utiliser l'appareil. REMARQUE: Cet appareil a têt testé et respecte les limites prévues pour
un appareil numérique de classe B, conformément à la section 15 du règlement FCC. Ces limites sont conçues pour assurer une protection
raisonnable contre les interférences muisibles dans des bâtiments à vocation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie
radiolectrique, et s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut causer des interférences préjudiciables pour les
communications radio. Cependant, nous ne pouvons garantir q'uacun brouillage ne se produir a dans une installation particulière. Si cet
appareil produit des interférences préjudiciables lors de réception radio ou télévisée qui peuvent être détectées en allumant et en éteignant
l'appareil, l'utilisateur est prié de les supprimer d'une ou de plusieurs manières :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.

- Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur.

REMARQUE DU FABRICANT

REMARQUE : Cet appareil est conforme à la Section 15 du règlement de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :
(1) cet appareil ne peut pas causer de brouillage préjudiciable, et

### DÉPANNAGE ET ENTRETIEN DE TON VÉHICULE RADIOCOMMANDÉ

## DIMINUTION DES PERFORMANCES, DÉPLACEMENT SACCADÉ OU IMMOBILITÉ

Sie für die optimale Leistung stets nur Alkali-Batterien. Gehen Sie zum Entfernen der Batterien in umgekehrter Reihenfolge wie beim

FEHLERBEHEBUNG UND PFLEGE FÜR DAS FERNGESTEUERTE FAHRZEUG	
FERNGESTEUERTES FAHRZEUG BEWEGT SICH NICHT	LEISTUNGSABFALL, UNBESTÄNDIGE BEWEGUNG ODER ES LÄUFT NICHT
Wurde der Ein/Ausschalter am Fahrzeug eingeschaltet? Sind die Batterien schwach oder leer? Wurden die Installation der Batterie und die Verknüpfung der Steuerung abgeschlossen? Siehe Abschnitt "BATTERIE INSTALLIEREN UND STEUERUNG VERKNUPFEN". Ist die Batterie richtig mit den + und - Kontakten ausgerichtet? Sind die Metallkontakte verrostet oder schmutzig, oder berühren sie sich gegenseitig?	Wurde der Ein/Ausschalter am Fahrzeug eingeschaltet?     Kontrollieren Sie die Batterien. Ersetzen Sie nötigenfalls die Batterien im ferngesteuerten Fahrzeug und der Fernsteuerung mit frischen Alkali-Batterien.     Wurden die Batterien richtig installiert?

### HINWEIS VOM HERSTELLER

## om interesse einer besseren qualität und leistung, verbessern und aktualisieren wir ständig unsere produkte. Folglich können abbildungen in dieser bedienungsanleitung manchmal vom mitgelieferten modell abweichen. Wir empfehlen ihnen, alle produktinformationen für einen späteren zeitpunkt aufzubewahren.

### VORSICHTSMASSNAHMEN

### **ACHTUNG! ERSTICKUNGSGEFAHR** Kleine Teile. Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet.

T

Nehmen Sie das Produkt und sein Zubehör nur in Betrieb, wenn es gemäß dieser Bedienungsanleitung

- vollständig zusammengebaut wurde! Benutzen Sie dieses Fahrzeug nicht in Wasser, Schlamm oder
   Das Fahrzeug während der Fahrt nicht anfassen oder anheben
- Dieses Produkt und sein Zubehör ist wegen kleiner Teile, die verschluckt werden können, nicht für Kinder im Alter unter 36
- Monaten geeignet. Für Kinder im Alter von 8 Jahren und älter bestimmt.

SOUND ON/OFF SWITCH - OPTION

AUDIO - OPZIONE

. I IIID PÅ/AV - AI TERNATIV • ÄÄNI PÄÄLLE/POIS-KYTKIN - VALINTA

• INTERRUPTEUR SON MARCHE/ARRET - OPTION TON EIN/AUS-SCHALTER - OPTION

• INTERRUPTOR DE SOM LIGAR/DESLIGAR – OPÇÃO • GELUID AAN-/UITSCHAKELAAR - OPTIE

• ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΕΝΕΡΓΟ-/ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ ΗΧΟΥ

OPCJA - WŁĄCZANIE/WYŁĄCZANIE DŹWIĘKU

• LYD ON/OFF KONTAKT - VALGMULIGHED

 LYD PÅ/AV-BRYTER - ALTERNATIV ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ЗВУКА - ОПЦИЯ

• INTERRUPTOR ON/OFF SONIDO - OPCIÓN INTERRUTTORE DI ATTIVAZIONE/DISATTIVAZIONE

- Aufsicht durch Erwachsene dringend empfohlen.
   Nehmen Sie Ihr Fahrzeug in einem sicheren Bereich und nicht in der Nähe von Personen, Haustieren, Autos usw. in Betrieb.
   Nicht auf Straßen oder nach Einbruch der Dunkelheit

## WICHTIGE INFORMATIONEN ZUR BATTERIE.

## **ENTSORGT WERDEN.** Weitere Informationen über das Abgabe- und Sammelsystem erhalten Sie bei der für Sie zuständigen Gemeindeverwaltung oder anderen zuständigen Behörden.

- Achten Sie darauf, dass die Batterien mit der richtigen Polarität
   Wiederaufladbare Batterien müssen unter Aufsicht eines Erwachsenen aufgeladen und die Anweisungen der Batterie- und Ladegerät-Hersteller müssen befolgt werden.

  • Das Ersetzen der Batterien muss in Anwesenheit eines eingelegt wurden und befolgen Sie die Anweis ungen des Spielzeug- und des Batterieherstellers. • Verwenden Sie ausschließlich die empfohlenen Batterietypen.
- · Batterien nicht kurzschließen, aufladen, auseinandernehmen Erwachsenen erfolgen.

  Batterien vor dem Aufladen aus dem Produkt entfernen. Batterien nicht im Feuer entsorgen oder nass werden lassen. Alte und neue Batterien nicht mischen.
   Verschiedene Batterietypen nicht mischen.
   Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht aufgeladen
  - Batterien können heiß sein.
     Achten Sie nach dem Gebrauch unbedingt darauf, dass der Schalter ausgeschaltet wird.
     Entfernen Sie schwache oder verbrauchte Batterien aus dem
- werden. Explosionsgefahr.

   Wiederaufladbare Batterien vor dem Aufladen aus dem Produkt.

   Batterien gemäß den örtlichen Vorschriften sicher und

### I - BATTERIE INSTALLIEREN UND STEUERUNG VERKNÜPFEN

### WICHTIG: • Das automatische system des fahrzeugs verknüpft das fahrzeug mit der steuerung. Für die steuerung mehrerer fahrzeuge muss dieser vorgang nacheinander für jedes fahrzeug durchgeführt werden. Eine gleichzeitige verknüpfung mehrerer fahrzeuge führt zu einer falschen zuordnung der steuerungen. Falls die steuerung und das fahrzeug nicht verknüpft werden können, wiederholen sie die schritte 1–3 für eine erneute

HINWEIS: Der Sender besitzt keinen Ein-/Ausschalter. Bewegen der Bedienelemente schaltet ihn automatisch ein. Verwenden

FEHLERBEHEBUNG UND PFLEGE FUR DAS FERNGESTEUERTE FAHRZEUG	
FERNGESTEUERTES FAHRZEUG BEWEGT SICH NICHT	LEISTUNGSABFALL, UNBESTÄNDIGE BEWEGUNG ODER ES LÄUFT NICHT
e der Ein/Ausschalter am Fahrzeug eingeschaltet? die Batterien schwach oder leer? en die Installation der Batterie und die Verknüpfung der Steuerung schlossen? – Siehe Abschnitt "BATTERIE INSTALLIEREN UND ERUNG VERKNÜPFEN". Batterie richtig mit den + und – Kontakten ausgerichtet? die Metallkontakte verrostet oder schmutzig, oder berühren sie sich nseitig?	Wurde der Ein/Ausschalter am Fahrzeug eingeschaltet?     Kontrollieren Sie die Batterien. Ersetzen Sie nötigenfalls die Batterien im ferngesteuerten Fahrzeug und der Fernsteuerung mit frischen Alkali-Batterien.     Wurden die Batterien richtig installiert?

- Änderungen, die nicht ausdrücklich vom hersteller genehmigt wurden, können die Betriebserlaubnis des benutzers erlöschen lassen.
   Dieses spielzeug und alle zubehörteile müssen regelmäßig auf potenzielle gefahren untersucht zu werden, und möglicherweise gefährliche teile müssen repariert oder ersetzt werden.

### **PRECAUCIÓN**

¡Sea responsable.
No deje caer ni golpee al producto ni a sus accesorios.
Jamás intente desarmar ni modificar el producto o sus accesorios.

Extraiga las baterías recargables del producto antes de cargarlas.
Las baterías recargables se deben cargar solo bajo supervisión de un adulto, siguiendo las instrucciones del fabricante tanto del cargador como de las baterías.
El cambio de las baterías debe realizarse en presencia de un adulto.
Extraiga las baterías del producto antes de almacenarlas. Las baterías podrían estar calientes.
Después de usar, asegúrese de apagar el producto.
Extraiga las baterías agotadas o bajas del producto.
Deseche las baterías de manera segura, según los requisitos locales.

### A;ATENCIÓN! RIESGO DE ASFIXIA

Piezas pequeñas. No apto para niños menores de 3 años.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD IMPORTANTE SOBRE LAS BATERÍAS.

PARA EVITAR FUGAS EN LA BATERÍA.

NOTA: LAS BATERÍAS DEBEN RECICLARSE O DESECHARSE ADECUADAMENTE.

NOTA: LAS BATERÍAS DEBEN RECICLARSE O DESECHARSE ADECUADAMENTE.

· Asegúrese de que las baterías se inserten con la polaridad correcta · Extraiga las baterías recargables del producto antes de cargarla

- Utilice el producto y sus accesorios solo cuando esté completamente ensamblado y según se indica en este manual.
- No uuilce este veniculo en agua, lodo o arena.
   Este producto y sus accesorios no son aptos para niños menores de 36 meses, ya que podrian tragarse las piezas pequeñas.
   Hecho para niños de 8 años o más.
   Se recomienda encarecidamente la supervisión de un adulto.
   Conduzca el vehículo en una zona segura para las personas, mascotas, automóviles, etc.
   No toque ni intente recoger el vehículo cuando esté en movimiento. Espere hasta que se detenga por completo.
   Mantenga su cabello, sus dedods, su rostro y su ropa alejados de las ruedas traseras y delanteras al encender el vehículo y cuando el transmisor esté funcionando.
   Sea responsable.

Utilice solo baterías del tipo recomendado.

Reoriente o reubique la antena receptora.

No provoque cortocircuitos, cargue, desarme ni caliente las haterías

No mezcle o utilice baterías nuevas con baterías viejas.
No mezcle o utilice baterías nuevas con baterías viejas.
No mezcle o utilice baterías de distintos tipos.
Las baterías desechables no pueden recargarse, ya que pueden provocar explosiones.

No elimine las baterías quemándolas ni mojándolas

- Das Fahrzeug wahrend der Fahrt nicht anfassen oder anneben. Warten Sie, bis es vollständig zum Stillstand gekommen ist.
   Halten Sie Haare, Finger, Gesicht und weite Kleidung von den Vorder- und Hinterrädern fern, während das Fahrzeug eingeschaltet ist oder der Sender bedient wird.
   Seien Sie ein verantwortungsbewusster Bediener.
   Lassen Sie das Produkt und sein Zubehör nicht fällen und setzen Sie es keinen stößen aus mascotas, automóviles, etc.

  No conduzca en las calles ni en la oscuridad.

### Sie es keinen Stößen aus. • Versuchen Sie niemals das Produkt oder sein Zubehör auseinanderzunehmen oder zu modifizieren

## SICHERHEIT VERMEIDEN DES AUSLAUFENS VON BATTERIEN. HINWEIS: BATTERIEN MÜSSEN ORDNUNGSGEMÄSS WIEDERVERWERTET ODER HINWEIS: BATTERIEN MÜSSEN ORDNUNGSGEMÄSS WIEDERVERWERTET ODER

## Este vehículo utiliza un sistema automático para enlazar el vehículo con el mando de control. Cuando se trate de varios vehículos al mismo tiempo, el proceso debe llevarse a cabo con cada vehículo uno a uno. Intentar enlazar múltiples vehículos al mismo tiempo provocará que no se puedan combinar bien los mandos de control. Si no puede enlazar el mando de control con el vehículo, repita los pasos del 1 al 3 para volver a intentar enlazar/os. NOTA: No hay interruptor de encendido/apagado en el transmisor. Al mover las palancas, se enciende automáticamente. Para obtener el máximo rendimiento, utilice siempre solo baterías alcalinas. Para extraer las baterias, invierta el procedimiento de

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS Y CUIDADO DEL VEHÍCULO RADIOCONTROLADO

I - INSTALACIÓN DE LA BATERÍA Y ENLACE CON EL MANDO DE CONTROL

EL VENICOLO N/C NO SE MIDEVE	EL DESEMPENO BAJA, MOVIMIENTO INCONSTANTE O NO FUNCIONA
¿Está el interruptor en la posición de encendido ON? ¿Están las baterias bajas o agotadas? ¿Ha finalacido la instalación de la batería y el enlace con el mando de control? — Ver la sección "INSTALACIÓN DE LA BATERIA Y ENLACE CON EL MANDO DE CONTROL". "Están los contactos + y - colocados donde corresponde con respecto a las baterias?  ¿Están las lengüetas de metal tocándose, oxidadas o sucias?	¿Están las baterías bajas o agotadas?     Compruebe las baterías. De ser necesario, recargue las baterías y/o cámbielas por baterías alcalinas nuevas en el vehículo y control.     ¿Están correctamente instaladas las baterías?

### CUMPLIMIENTO CON LA COMISIÓN FEDERAL DE COMUNICACIONES

NOTA: Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Regulaciones FCC. La operación queda sujeta a las siguientes dos condiciones:

(1) este dispositivo no upuede provocar interferencias peligrosas, y

(2) este dispositivo no upuede provocar interferencias peligrosas, y

(2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo aquellas que puedan provocar un funcionamiento no deseado.

Advertencia: Los cambios o modificaciones a este producto sin la aprobación expresa de la parte responsable del dicho cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario para operar el equipo. NOTA: Este equipo se ha probado y comprobado en relación a su cumplimiento con los limites para los dispositivos digitales Clase B, según la Parte 15 de las Regulaciones FCC. Estos limites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias dañinas en una instalación residencial. Estos limites estan disenados para proporcionar un protección razonable contra interferencias dañinas en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencias, la cual, de no instalarse según las instrucciones, puede provocar interferencia dañina a las comunicaciones por radio. No obstante, no hay garantía de que no ocurra interferencia en una instalación en particular. Si este equipo no provoca interferencia dañina a la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse encendiendo o apagando el equipo, se anima al usuario a intentar corregir la interferencia mediante uno o más de los siguientes ansos: erencia mediante uno o más de los siguientes pasos

 Aumente la separación entre el equipo y el receptor - Conecte el equipo en un tomacorriente en un circuito diferente al que está conectado el receptor. - Consulte con su vendedor minorista o con un técnico especializado en radio/TV para obtener ayuda.

### NOTA DEL FABRICANTE

- Las Modificaciones No Autorizadas Por El Fabricante Pueden Anular La Autoridad Del Usuario Para Operar El Dispositivo.
   Este Juguete Y Todos Sus Accesorios Deben Examinarse Periódicamente Para Identificar Posibles Peligros Y Piezas Peligrosas Que Deban
- Repararse O Cambiarse.

  Para Obtener El Máximo Valor Y La Máxima Calidad, Constantemente Mejoramos Y Actualizamos Nuestros Productos.

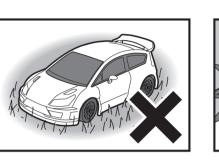
  Consecuentemente, Las Imágenes De Esta Hoja De Instrucciones Podrían, A Veces, Diferir Del Modelo Adquirido.

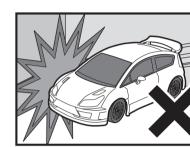
  Guarde toda la información relacionada con este producto para posibles usos en el futuro.

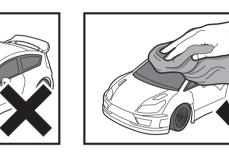












### **PRECAUZIONI**

## ATTENZIONE! PERICOLO DI SOFFOCAMENTO

Contiene componenti piccoli. Non adatto ai bambini al di sotto dei 3 anni. Azionare il prodotto e i relativi accessori solo se completamente assemblato e in conformità al presente manuale!

- Non utilizzare il veicolo in acqua, fango o sabbia. Il prodotto e i relativi accessori non possono essere utilizzati da bambini al di sotto dei 36 mesi in quanto contengono
- onenti piccoli che possono essere ingeriti. Adatto ai bambini al di sopra degli 8 ann

giocattolo e delle batterie.

**IMPORTANTE:** 

Non bagnare le batterie né smaltirle nel fuoco.

- La supervisione da parte di un adulto è fortemente consigliata.
   Manovrare il veicolo in una zona sicura, lontano da persone, animali, automobili e così via.
   Non manovrare in strada o al buio.
   Manovrare adulte o urti al prodotto e ai suoi accessori.
   Non tentare mai di smontare o modificare il prodotto o i suoi accessori. Non manovrare in strada o al buio.
- movimento. Attendere che si sia arrestato completamente.

   Tenere capelli, dita, volto e indumenti larghi lontano dalle ruote anteriori e posteriori quando il veicolo è acceso o quando il radiocomando è in funzione.

• Non toccare o tentare di afferrare il veicolo quando è in

## INFORMAZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA DELLE BATTERIE.

ATTENZIONE: PER EVITARE PERDITE DI LIQUIDO DALLE BATTERIE.

NOTA: LE BATTERIE DEVONO ESSERE RICICLATE O SMALTITE CORRETTAMENTE.

NOTA: LE BATTERIE DEVONO ESSERE RICICLATE O SMALTITE CORRETTAMENTE.

polarità e in conformità alle istruzioni del produttore del supervisione di un adulto e rispettando le istruzioni fornite dal produttore delle batterie e del caricabatterie. Utilizzare esclusivamente i tipi di batterie raccomandati. La sostituzione delle batterie deve essere eseguita in presenza di

• Non tentare di cortocircuitare, caricare, smontare o riscaldare le un adulto. Rimuovere le batterie dal prodotto per la conservazione. Le

Rimuovere le Datterie dai prodotto per la conservacione batterie potrebbero essere calde.
Dopo l'uso, assicurarsi di spegnere l'interruttore.
Rimuovere le batterie scariche o esauste dal prodotto.
Smaltire le batterie correttamente e legalmente, in conformità

Non mascolare o utilizzare insieme batterie vecchie e nuove.
Non mescolare o utilizzare insieme batterie di tipo diverso.
Le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate: pericolo di esplosione.
Rimuovere le batterie ricaricabili dal prodotto prima di ricaricate.

I - INSTALLAZIONE DELLA BATTERIA E COLLEGAMENTO DEL CONTROLLO • Questo veicolo utilizza un sistema automatico per collegare il veicolo al dispositivo di controllo. Per il gioco a più veicoli, guesto

• se il dispositivo di controllo e il veicolo non riescono a collegarsi, ripetere i passaggi da 1 a 3 per ricollegare. **NOTA :** Il radiocomando non è dotato di interruttore. Il movimento degli stick lo accende automaticamente. Per ottenere prestazioni ottimali, utilizzare sempre solo batterie alcaline. Per rimuovere le batterie, ripetere la procedura di installazione in senso inverso.

### RISOLUZIONE DEI PROBLEMI E MANUTENZIONE DEL VEICOLO R/C

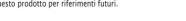
processo va completato per ciascun veicolo, uno per uno.

• Il tentativo di collegare più veicoli contemporaneamente causerà l'errato abbinamento dei dispositivi di controllo.

IL VEICOLO R/C NON SI MUOVE	MOVIMENTO INCONSISTENTE O CORSA ASSENTE
L'interruttore di alimentazione è in posizione ON? Le batterie sono scariche o esauste? L'installazione della batteria e il collegamento del controllo sono stati completati? – Vedere la sezione "INSTALLAZIONE DELLA BATTERIA E COLLEGAMENTO DEL CONTROLLO". I contatti + e - sono correttamente abbinati alle batterie? Le linguette metalliche di contatto si toccano, sono arrugginite o sporche?	Le batterie sono scariche o esauste? Controllare le batterie. Se necessario, ricaricare o sostituire le batterie nel veicolo e nel radiocomando con nuove batterie alcaline. Le batterie sono installate correttamente?

### **NOTA DEL PRODUTTORE**

Modifiche non autorizzate dal produttore potrebbero invalidare il diritto dell'utente a utilizzare il dispositivo.
 Il giocattolo e tutti gli accessori devono essere regolarmente esaminati per verificare l'esistenza di potenziali rischi. Ogni parte che costituisce un potenziale rischio deve essere riparata o sostituita.
 Per garantire standard di qualità e valore sempre elevati, miglioriamo e aggiorniamo costantemente i nostri prodotti.
 Pertanto, le figure nella presente scheda di istruzioni potrebbero differire dal modello contenuto nella confezione.
 Si consiglia di conservare tutte le informazioni legate a questo prodotto per riferimenti futuri.









### AVISO! PERIGO DE SUFOCAMENTO Peças pequenas. Não adequado para crianc Pecas pequenas. Não adequado para crianças com menos de 3 anos. Manuseie o produto e seus acessórios quando estes estiverem totalmente montados e de acordo com este manual!

Não utilize este veículo em água, lama ou areia.
Este produto e seus acessórios não são adequados para crianças com menos de 36 meses de idade devido às peças movimento. Aguarde até que tenha parado totalmente.

• Mantenha cabelo, dedos, cara e roupas soltas longe das rodas dianteiras e traseiras enquanto o veiculo é ligado ou quando o

pequenas que podem ser engolidas Apenas para crianças com 8 anos ou mais

Recomenda-se a supervisão de um adulto Conduza o seu veículo numa área segura longe de pessoa, nimais de estimação, carros, etc. Não conduza em ruas ou depois do pôr-do-sol.

INFORMACÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTE SOBRE A BATERIA.

## CUIDADO: EVITAR FUGAS NA BATERIA. NOTA: AS BATERIAS DEVEM SER ELIMINADAS OU RECICLADAS DE FORMA ADEQUADA:

• Certifique-se que as baterias são inseridas com a polaridade

Utilize apenas tipos de baterias recomendados.
 Não tente fazer curto-circuito, descarregar, desmontar ou

aquecer as baterias.Não elimine as baterias no lume ou molhe-as. Não misture ou utilize baterias novas e velhas em conjunto.
 Não misture ou utilize diferentes tipos de baterias em conjunto.

conjunto.

Remova baterias gastas ou fracas do produto.

Remova baterias gastas ou fracas do produto.

Elimine as baterias de forma adequada e segura, de acordo com

I - INSTALAÇÃO DAS BATERIAS E LIGAÇÃO DO CONTROLO

### **IMPORTANTE:**

Este veículo usa um sistema automático para efetuar a ligação entre o veículo e o controlador. Para usar vários veículos, este processo tem de ser realizado um a um para cada veículo.
 Tentar efetuar a ligação de vários veículos ao mesmo tempo irá causar falhas de correspondência nos controladores.
 Se o controlador e o veículo não efetuarem a ligação, repita os passos 1–3 para voltar a efetuar a ligação.

transmissor estiver a funcionar.

Não deixe cair ou crie impacto no produto e seus acessórios

Remova as baterias recarregáveis do produto antes de carregar

Remova as baterias do produto para armazenamento. As

baterias poderão ficar quentes.

Depois da utilização, certifique-se que desliga.

Baterias recarregáveis só devem ser carregadas sob supervisão de um adulto e seguindo das instruções do fabricante das baterias e do carregador.
 A substituição da bateria deverá ser realizada na presença de um

Nunca tente desmontar ou modificar o produto ou os seus

Seja um operador responsáve

**NOTA:** Não existe interruptor on/off no Transmissor. Mover as varinhas liga-o automaticamente. Para um melhor desempenho, utilize sempre pilhas alcalinas. Para remover as pilhas, realize o procedimento de instalação inverso.

### RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS E CUIDADOS COM O VEÍCULO R/C

<ul> <li>A instalação das pilhas e a ligação de control foram concluidas? - Veja a secção "INSTALAÇÃO DAS BATERIAS E LIGAÇÃO DO CONTROLO".</li> <li>Os contactos de polaridade + e - das baterias foram instalados</li> </ul> b dateria e/ou substitua as pilhas no veículo R/C e no controlador por novas pilhas alcalinas. <ul> <li>As pilhas estão corretamente instaladas?</li> </ul>	O VEICULO R/C NAO SE MOVE	OU FALHA DE FUNCIONAMENTO
As abas de metal dos contactos tocam-se, estão ferrugentas	<ul> <li>As pilhas estão fracas ou sem potência?</li> <li>A instalação das pilhas e a ligação de control foram concluídas? - Veja a secção "INSTALAÇÃO DAS BATERIAS E LIGAÇÃO DO CONTROLO".</li> <li>Os contactos de polaridade + e - das baterias foram instalados corretamente?</li> </ul>	<ul> <li>Verifique as baterias. Se necessário, recarregue o pacote bateria e/ou substitua as pilhas no veículo R/C e no controlador por novas pilhas alcalinas.</li> </ul>

### **NOTA DO FABRICAN**

· Modificações não autorizadas por parte do fabricante poderão anular a autoridade do utilizador em operar o dispositivo

 Este brinquedo e todos os acessórios necessitam de ser examinados periodicamente quanto a potenciais perigos e quaisquer peças em potencial perigo devem ser reparadas ou substituídas. No interesse da melhor qualidade e valor, estamos constantemente a melhorar e a actualizar os nossos produtos.
 Assim, as imagens desta folha de instruções poderá, por vezes, diferir do modelo anexo.

O informamos que guarde toda a informação relativa a este produto para futura referencia.

### VOORZORGSMAATREGELEN

### **WAARSCHUWING! GEVAAR OP VERSTIKKING** Kleine onderdelen. Niet voor kinderen onder de 3 jaar.

A Gebruik het product en toebehoren alleen wanneer het volledig en in overeensteming met deze gebruiksaanwijzing in elkaar is gezet.

 Raak het voertuig niet aan of neem het niet op wanneer het in beweging is. Wacht totdat het voertuig tot een volledige stilstand Gebruik dit voertuig niet in water, modder of zand. Dit product en toebehoren zijn niet bestemd voor kinderen jonger dan 36 maanden, de kleine onderdelen kunnen anamelijk worden ingestitet. is gekomen.

Houd haar, vingers, het gezicht en losse kleding uit de buurt van qnamelijk worden ingeslikt. Bestemd voor kinderen vanaf 8 jaar oud.

de voor- en achterwielen wanneer het voertuig is ingeschakeld of wanneer de zender in werking is. Laat het product of toebehoren niet vallen of stoot nergens

tegen.

• Demonteer of pas het product of toebehoren nooit aan.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINFORMATIE OVER BATTERIJEN. OPGELET: OM BATTERIJLEKKAGE TE VOURKUMEN.

OPMERKING: RECYCLE OF GOOI BATTERIJEN OP EEN JUISTE MANIER WEG.

 Installeer de batterijen altijd volgens de juiste polariteit en volg de instructies van zowel de speelgoed- als de batterijfabrikant.
 Gebruik alleen batterijen van het aanbevolen type.
 Probeer niet om de batterijen kort te sluiten, te laden, uit elkaar
 Vervang de batterijen onder het toezicht van een volwassene. te halen of op te warmen. • Gooi geen batterijen in het vuur of maak ze niet nat.

Toezicht van een volwassene is ten zeerste aanbevoler

en, huisdieren, auto's, etc

Rij niet op de openbare weg of in het donker.

Rij met uw voertuig in een veilig gebied, uit de buurt van

 Haal de batterijen uit het product voordat u het opbergt. De batterijen kunnen warm zijn.

• Schakel het product uit na gebruik. Meng geen oude met nieuwe batterijen. Meng of gebruik geen verschillende soorten batterijen. Haal zwakke of gebruikte batterijen uit het product Laad wegwerpbatterijen niet op, ze kunnen barsten.
 Haal oplaadbare batterijen uit het product voordat u ze oplaadt.
 Water voordat uit niet op ze kunnen barsten.
 Gooi batterijen op een veilige en juiste manier weg, en volgens de voorschriften die in uw gemeente gelden.

I - DE BATTERIJEN INSTALLEREN EN DE CONTROLLER KOPPELEN

### **BELANGRIJK:**

 Het voertuig en de controller worden automatisch aan elkaar gekoppeld. Als u met meerdere voertuigen wilt spelen, m procedure voor elk voertuig afzonderlijk worden uitgevoerd.
 Meerdere voertuigen tegelijkertijd koppelen leidt tot een verkeerde afstelling van de controllers.
 Als de controller en het voertuig niet aan elkaar worden gekoppeld, herhaal de stappen 1–3 om nogmaals te koppelen. roller worden automatisch aan elkaar gekoppeld. Als u met meerdere voertuigen wilt spelen, moet deze

**OPMERKING:** De zender is niet voorzien van een aan/uit-schakelaar. De zender wordt automatisch ingeschakeld door het bewegen van de hendels. Voor de beste prestaties, gebruik altijd alkalinebatterijen. Om de batterijen te verwijderen. voer de

### PROBLEEMOPLOSSING EN ONDERHOUD VAN OP AFSTAND BESTUURBARE VOERTUIGEN

OP AFSTAND BESTUURBAAR VOERTUIG RIJDT NIET	VERMOGEN NEEMT AF, INCONSISTENTE BEWEGINGEN OF VOERTUIG RIJDT NIET
Is de aan/uit-schakelaar op de stand ON (aan) ingesteld? Zijn de batterijen zwak of leeg? Zijn de batterijen geïnstalleerd en is het voertuig aan de controller gekoppeld? – Zie de sectie "DE BATTERIJEN INSTALLEREN EN DE CONTROLLER KOPPELEN". Komen de + en - contacten juist overeen met de batterijen? Raken de metalen contacten de batterijen aan of zijn deze vuil of verroest?	Zijn de batterijen zwak of leeg?     Controleer de batterijen. Indien nodig, laad de accu op en/of vervang de batterijen in het op afstand bestuurbaar voertuig en de controller door nieuwe alkalinebatterijen.     Zijn de batterijen op een correcte manier geplaatst?

### MEDEDELING VAN DE FABRIKANT

Aanpassingen die niet door de fabrikant zijn goedgekeurd kunnen het recht van de gebruiker om het apparaat te bedienen teni

doen. Controleer dit speelgoed en alle accessoires regelmatig op mogelijke gevaren, en repareer of vervang onderdelen die

mogelijke gevaren kunnen veroorzaken.

Om te zorgen voor een betere kwaliteit en waarde, zijn we continu bezig met het verbeteren en bijwerken van onze producten.

Derhalve is het mogelijk dat de fot's die in deze handleiding worden afgebeeld afwijken van het meegeleverd model.

Gelieve alle informatie in verband met dit product bij te houden voor het geval u de informatie in de toekomst moet raadplegen.

**UWAGA PRODUCENTA** 

 modyfikacje nie zatwierdzone przez producenta mogą unieważnić prawa użytkownika do używania urządzenia.
 niniejszą zabawkę i jej wyposażenie należy regularnie sprawdzać pod kątem ewentualnych zagrożeń, a potencjalnie niebezpieczne modytikacje nie zatwierdzone przez producenta mogą unieważnic prawa użytkownika do używania urządzenia.
 niniejszą zabawke i jej wyposażenie należy regularnie sprawdzać pod kątem ewentualnych zagrożeń, a potencjalnie niebe części należy naprawiać lub wymieniać.
 aby zapewnić jak najlepszą jakość oraz wartość, nieustannie polepszamy i aktualizujemy nasze produkty.
 dlatego też zdjęcia w niniejszej instrukcji mogą czasem różnić się od dołączonego modelu.
 Zalecamy przechowanie wszystkich informacji dotyczących tego produktu, tak by móc się do nich odwołać w przyszłości.



Μικρά κομμάτια. Ακατάλληλο για παιδιά κάτω των 3 ετών. Λειτουργήστε το προϊόν και τα εξαρτήματά του μόνο όταν είναι πλήρως συναρμολογημένο και σύμφωνα

Μην χρησιμοποιείτε το όχημα σε νερό, λάσπη ή άμμο.

Μην χρησιμοποιείτε το όχημα σε νερό, λάστη ή άμμο.
Αυτό το προϊόν και τα αξεσουάρ του δεν είναι κατάλληλα για παιδιά ηλικίας κάτω των 36 μηνών, καθως εμπεριέχει μικροσκοπικά κομμάτια τα οποία μπορούν να καταποθούν.
Προσρίζεται για παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω.
Προτείνεται να υπάρχει επίβλεψη από ενήλικα.
Οδηγήστε το όχημά σας σε ασφαλές μέρος, μακριά από ανθρώπους, κατοικίδια ζώα, αυτοκινητα, κ.λπ.
Μην οδηγείτε σε δρόμους ή όταν είναι σκοτάδι.
Μην αγγίζετε και μην προσπαθείτε να σηκώσετε το όχημα όταν είναι σε κίνηση. Περιμένετε μέχρι να σταματήσει τελείως.

ΠΡΟΣΟΧΗ: ΓΙΑ ΝΑ ΑΠΟΦΥΓΕΤΕ ΔΙΑΡΡΟΗ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΟΙ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΝΑΚΥΚΛΩΝΟΝΤΑΙ ΚΑΙ ΝΑ ΑΠΟΡΡΙΠΤΟΝΤΑΙ

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΟΙ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΝΑΚΥΚΛΩΝΟΝΤΑΙ ΚΑΙ ΝΑ ΑΠΟΡΡΙΠΤΟΝΤΑΙ ΣΩΣΤΑ. Επικοινωνήσετε με το τοπικό γραφείο διαχείρισης στερεών αποβλήτων ή άλλο κατάλληλο οργανισμό

Βεβαιωθείτε ότι οι μπαταρίες έχουν τοποθετηθεί με τη σωστή πολικότητα και ακολουθήστε τις οδηγίες του κατασκευαστή του παιχνιδιού και της μπαταρίας.

Χρησιμοποιείτε μόνο τον τύπο μπαταρίας που συνιστάται.
 Μην επιχειρήσετε να βραχυκυκλώσετε, φορτίσετε,

αποσυναρμολογήσετε ή θερμάνετε τις μπαταρίες.
• Μην πετάτε τις μπαταρίες στη φωτιά και προσέξτε να μην πιασούν υγρασία
• Μην αναμείγνύετε και μην χρησιμοποιείτε παλιές και νέες

Μην αναμείγνοιε και μην χρησιμοποιείτε παλιές και νέες μπαταρίες μαζί.
 Μην αναμείγνοετε και μην χρησιμοποιείτε διαφορετικούς τύπους μπαταρίας μαζί.
 Οι μη επαναφορτιζομένες μπαταρίες δεν πρέπει να επαναφορτίζονται επειδή υπάρχει κίνδυνος έκρηξης.

### Ι - ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ ΚΑΙ ΣΥΝΔΕΣΗ ΜΕ ΕΛΕΓΚΤΗ

## ΣΗΜΑΝΤΙΚΌ:

ακολουθήστε τη διαδικασία εγκατάστασης με την αντίστροφη σειρά.

### ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΖΟΜΕΝΟΎ ΟΧΗΜΑΤΟΣ

TO THΛEXΕΙΡΙΖΟΜΕΝΟ ΟΧΗΜΑ ΔΕΝ KINEITAI	
Βρίσκεται ο διακόπτης ενεργοποίησης στη θέση Ο	10

μπατάρτες,
Οι μεταλλικές επαφές έρχονται σε επαφή μεταξύ τους, ή είναι σκουριασμένες ή λερωμένες;

## Αυτό το οχημα χρησιμοποιει ενα αυτοματο συστημα συνδεσησ του οχηματοσ με τον ελεγκτη. για τον ελεγχο περισσοτερων οχηματων, η διαδικασια αυτή πρεπει να ολοκληρωθει για κάθε οχημα ξεχωριστα. Αν επιχειρησετε να συνδεσετε περισσοτερα οχηματα ταυτοχρονα, θα προκυψει αναντιστοιχια των ελεγκτων. Αν δεν ειναι δυνατη η συνδεση του οχηματοσ με τον ελεγκτή, επαναλαβετε τα βηματα 1–3 για νεα συνδεση.

ΤΟ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΖΟΜΕΝΟ ΟΧΗΜΑ ΔΕΝ ΚΙΝΕΙΤΑΙ	
Βρίσκεται ο διακόπτης ενεργοποίησης στη θέση ΟΙ	N;

## ΠΤΩΣΗ ΑΠΟΔΟΣΗΣ, ΑΚΑΝΟΝΙΣΤΗ ΚΙΝΗΣΗ Η ΑΠΟΤΥΧΙΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Vi arbejder konstant med at opgradere eller forbedre vores produkter for bedre kvalitet og brugsværdi.
 Som konsekvens heraf kan modellen afvige fra billederne i brugsvejledningen.
 Det anbefales at opbevare emballagen med vigtig information for fremtidigt brug.

επικίνδυνα τμήματα θα πρέπεί να επισκευαστούν ή να αντικατασταθούν.
• Στα πλαισια τη η βελτιωσησ τησ ποιοτητασ και τησ εξελίξησ, βελτιωνουμε συνεχωσ και ενημερωνουμε τα προϊοντα μασ.
• Κατα συνεπεια, οι εικονεσ σε αυτο το φυλλαδίο οδηγιων μπορει νδ διαφερούν απο το μοντελο που εσωκλειεται.
• Σασ συμβουλευουμε να φυλαξετε τη συσκευασια για μελλοντικη αναφορα, μιασ και περιεχει σημαντικεσ πληροφοριεσ.

### Små dele. Ikke beregnet til børn under 3 år.

Produktet og tilbehøret må kun anvendes når det er komplet samlet og i overensstemmelse med denne betieningsveiledning.

## Μην επιχειρήσετε να αποσυναρμολογήσετε ή να τροποποιήσετε το προϊόν και τα εξαρτήματά του.

Κρατήστε τα μαλλιά, τα δάγτυλα, το πρόσωπό σας και τα

φαρδιά ρούχα μακριά από τους μπροστινούς και τους πίσω τροχούς όταν το όχημα είναι σε λειτουργία ή όταν ο πομπός

## ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ.

πριν τις φορτίσετε.
• Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να φορτίζονται υπό την επίβλεψη ενηλίκου και θα πρέπει να ακολουθείτε τις

δηγίες του κατασκευαστή της μπαταρίας και του φορτίστή. Η αντικατάσταση της μπαταρίας πρέπει να γίνεται υπό τη

επιβλεψη ενηλικου.
- Αφαιρέστε τις μπαταρίες από το προϊόν εάν θέλετε να το αποθηκεύσετε. Οι μπαταρίες μπορεί να ζεσταθούν.
- Μετά από κάθε χρήση, κλείστε το διακόπτη.
- Αφαιρέστε τις αδύναμες και τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες από το προϊόν.
- Απορρίψτε τις μπαταρίες σωστά και με ασφάλεια, σύμφωνα με τους τοπικούς νόμους.

βρίσκεται ο διακόπτης ενεργοποίησης στη θέση ΟΝ; είναι άδειες ή άχρηστες οι μπαταρίες; Εχει ολοκληρωθεί η τοποθέτηση και σύνδεση των μπαταριών για έλεγχο; - Βλ. ενότητα "ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ ΚΑΙ ΣΥΝΔΕΣΗ ΜΕ ΕΛΕΓΚΤΗ". Εχουν αγτιστοιχιστεί σωστά οι επαφές + και - στις μπαταρίες;	<ul> <li>Είναι άδειες ή άχρηστες οι μπαταρίες;</li> <li>Ελέγξτε τις μπαταρίες. Εάν είναι απαραίτητο, επαναφορτίστε ή αντικαταστήστε τις μπαταρίες στο όχημα και το χειριστήριο με νέες αλκαλικές μπαταρίες.</li> <li>Έχουν τοποθετηθεί σωστά οι μπαταρίες;</li> </ul>

### ΣΗΜΕΙΩΜΑ ΤΟΥ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ

ιήσεις που δεν έχουν εγκριθεί από τον κατασκευαστή μπορεί να ακυρώσουν την εξουσιοδότηση του χρήστη να

Anvend ikke dette køretøj i vand, mudder eller sand.

• Μην ρίχνετε και μην συγκρούετε το προϊόν και τα εξαρτήματά

• Αφαιρέστε τις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες από το προϊόν

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Δεν υπάρχει διακόπτης Ενεργ./Απενεργ. στον πομπό. Η μετακίνηση του χειριστηρίου το βάζει σε λαυτόματα. Για καλύτερη απόδοση, χρησιμοποιείτε πάντα αλκαλικές μπαταρίες. Για να αφαιρέσετε τις μπαταρίες,

χειρίζεται τη συσκευή. • Αυτό το παιχνίδι και όλα τα εξαρτήματα πρέπει να εξετάζονται περιοδικά για πιθανούς κινδύνους, και τα δυνητικά

# ADVARSEL! KVÆLNINGSFARE Små dele. Ikke bereanet til har

Anvend ikke dette køretøj i vand, mudder eller sand.
 Dette produkt og tilbehøret er ikke beregnet til børn under 36 måneder, da det indeholder små dele, der kan sluges.
 Beregnet til børn fra 8 år og opefter.
 Opsyn af voksne anbefales kraftigt.
 Køretøjet skal køres på et sikkert område uden personer, kaledry bligt ett.

kæledyr, biler, etc.

• Kør ikke på gaden eller i mørke.

Når køretøjet er i bevægelse må du ikke røre ved det eller tage det op. Vent til køretøjet er helt stoppet.
Hold hår, hænder, ansigt og løst tøj væk fra for- og baghjul når der er tændt for køretøjet eller når fjernstyringen er tændt.
Udvis ansvarlighed ved kørsel.
Tab eller slå ikke på produktet og dets tilbehør.
Forsøg aldrig at adskille eller ændre på produktet eller tilbehøret. VIKTIG SIKKERHETSINFORMASJON OM.

BATTERIETFORSIKTIG: FOR A UNNGA BATTERILEKKASJE. • MERK: BATTERIENE MÅ RESIRKULERES ELLER AVHENDES PÅ RIKTIG VIS.

• Kontroller at batteriene er riktig satt inn og følg produsentens Fiern oppladbare batterier fra produktet før du starter Anvisninger for leketøyet og batteriene.
 Bruk kun batteritypen(e) som anbefales.
 Ikke forsøk å kortslutte, lade, demontere eller varme opp opladningen. ppladbare batterier skal kun lades under tilsyn av voksne og

Ikke kast batteriene inn i ild eller gjøre dem våte.

Opplatudate bacterier skal kuri lades unled insyri av ved å følge produsentens anvisninger for batterier og lading Batterier bør skiftes ut i nærvær av en voksen. Fjern batterier fra produktet før langvarig oppbevaring. Ikke bruk forskjellige, eller nye og gamle, batterier sammen.
 Ikke bruk forskjellige batterier sammen.
 Batterier som ikke er oppladbare skal ikke lades opp da det Fjern svake eller brukte batterier fra produktet.
 Avhend batteriene på en sikker og riktig måte, i henhold til lokale

### I - MONTERING AF BATTERI OG STYRINGSLINK

VIGTIGT: Koretøjet anvender en automatisk proces til at linke køretøjet med fjernstyringen. hvis der anvendes flere køretøjer skal denne proces gennemføres en efter en for hvert køretøj.
 Hvis det forsøges at linke flere køretøjer samtidigt, vil det resultere i fjernbetjeningsfejl.
 Hvis fjernbetjeningen og køretøjet ikke kan linke, gentages trin 1-3 for at gen-linke.

MERK: Det er ingen av/på-bryter på senderen. Bilen slår seg på automatisk når du beveger styrepinnene. Best ytelse oppnås ed alltid å bruke bare alkaliske batterier. For å ta ut batteriene. følg installasionsprosedyren omvendt vi

### FEJFINDING OG VEDLIGEHOLDELSE AF RC KØRETØJER

RC KØRETØJET FLYTTER SIG IKKE	FUNKTIONSSVIGT, USTABILE BEVÆGELSER ELLER KØRER IKKE
afbryderen sat i stilling ON? 'batterierne svage eller opbrugt? 'batterimontering og styringslink afsluttet? Se "MONTERING AF BATTERI OG STYRINGSLINK" afsnittet. '+ og – kontakterne korrekte i forhold til batterierne? ar metalkontakterne forbindelse, er de irrede eller snavsede?	Er batterierne svage eller opbrugt?     Kontroller batterierne. Om nødvendigt oplades eller udskiftes batterierne i RC køretøjet og fjernstyringen med nye alkaline batterier.     E r batterierne monteret korrekt?

### FABRIKANTENS BEMÆRKNINGER

Modifikationer der ikke er godkendt af fabrikanten, kan medføre at brugerens tilladelse til at bruge produktet inddrages.
 Dette legetøj og alt tilbehør skal jævnligt efterses for potentielle skader og alle potentielt beskadigede dele skal repareres eller udskiftes.

### OSTRZEŻENIE! RYZYKO ZADŁAWIENIA

Włosy, palce, twarz i lużną odzież należy trzymać z dala od przednich i tylnych kół, gdy pojazd jest włączony lub gdy

Nie upuszczać ani nie uderzać produktu ani jego akcesoriów.
Nigdy nie próbować rozmontowywać ani modyfikować produktu

Akumulatory należy ładować wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej. Postępować zgodnie z instrukcjami obsługi producenta akumulatora oraz ładowarki.

Przed odłożeniem produktu do przechowywania należy wyjać ze

· Wymianę baterii należy przeprowadzać w obecności osoby

Frzed Gutzerien Broudt u b Przed Drawymia należy wyje środka baterie. Baterie moga być gorące. Po użyciu należy wyłączyć urządzenie. Słabe lub wyczerpane baterie należy wyjąć z produktu. Wyrzucać baterie w bezpieczny sposób zgodny z lokalnymi

Czy haterie sa słabe lub wyczernane?

· Czy baterie są włożone prawidłowo?

Sprawdzić baterie. Jeśli zachodzi taka potrzeba, naładować akumulator i/lub wymienić baterie w pojeździe i pilocie na nowe baterie alkaliczne.

Fjern svage eller opbrugte batterier fra produktet.
Batterierne skal bortskaffes sikkert og forsvarligt efter gældende

nadajnik znajduje się w trakcie pracy.

• Badź odpowiedzialnym kierowca.

🕂 Z produktu oraz akcesoriów można korzystać wyłącznie, gdy są w pełni złożone zgodnie z niniejszą instrukcją!

**PRZESTROGA** 

Pojazdu nie wolno używać w wodzie, na błocie ani na piachu.
 Produkt oraz jego akcesoria nie są odpowiednie do używania w ruchu. Zaczekać, aż całkowicie się zatrzyma.

WAŻNE INFORMACJE BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE KORZYSTANIA Z BATERII.

UWAGA: ABY UNIKNAC WYCIEKU BA I EKII.

UWAGA: BATERIE NALEZY UTYLIZOWAĆ LUB WYRZUCAĆ W ODPOWIEDNI SPOSÓB.

I - ZAKŁADANIE BATERII I POŁĄCZENIE STERUJĄCE

Ten pojazd posiada automatyczny system wiązania pojazdu ze urządzeniem sterującym. w celu odtwarzania przez wiele pojazdów, ten proces musi być przeprowadzony kolejno z każdym pojazdem.

 Próba wiązania wielu pojazdów w tym samym czasie spowoduje błędne dopasowanie urządzeń sterujących.

Jeśli urządzenie sterujące i pojazd nie bedą powiązane, należy powtórzyć polecenia punktów 1-3, aby wykonać ponowne

UWAGA: Na nadajniku nie ma przełącznika wł./wył. Poruszanie drążkami automatycznie włącza nadajnik. Aby zapewnić optymalne działanie, należy stosować wyłącznie baterie alkaliczne. Aby wyjąć baterie, należy postępować odwrotnie jak przy wkładaniu.

ROZWIAZYWANIE PROBLEMÓW I KONSERWACJA POJAZDU

Małe części. Nieodpowiednie dla dzieci poniżej 3 roku życia.

przez dzieci młodsze niż 36 miesięcy, ponieważ moga one

Pojazd należy prowadzić w bezpiecznym otoczeniu z dala od
ludzi, zwierzat samochodów itp.

Przeznaczone dla dzieci w wieku co najmniej 8 lat.

uzyskania dalszych informacji.

osować wyłacznie baterie zalecanego typi

producenta zabawki oraz baterii. Stosować wyłacznie baterii

WAŻNE:

· Upewnić się, że baterie włożono zgodnie z prawidłow

piegunowością i postępować zgodnie z instrukcjami obsługi

Nie próbować zwierać, ładować, rozbierać ani podgrzewać

baterii.

Nie moczyć ani nie wrzucać baterii do ognia.

Nie mieszać ani nie używać baterii nowych ze starymi.

Nie mieszać ani nie używać baterii różnego typu.

Nie wolno ładować baterii, które nie są przeznaczone do ładowania ze względu na niebezpieczeństwo wybuchu.

Czy przełącznik zasilania znajduje się w pozycji ON?

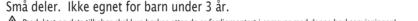
Czy baterie są słabe lub wyczerpane?
 Czy baterie są słabe lub wyczerpane?
 Czy zakończono zakłądanie baterii oraz procedurę wiązania z urządzeniem sterującym? – Patrz akapit "ZAKŁADANIE BATERII I POŁĄCZENIE STERUJĄCE".

Czy styki + i - sa odpowiednio dopasowane do biegunów

Czy metalowe paski styków przylegają albo czy nie są zardzewiałe lub brudne?

Stanowczo zaleca sie nadzór osoby dorosłe

### **FORSIKTIG** ADVARSEL! KVELNINGSFARE



Produktet og dets tilbehør skal kun brukes etter de er ferdigmontert i samsvar med denne bruksanvisningen! • Ikke bruk denne bilen i vann, søle eller sand.

Beregnet for barn over 8 år. Bruk under oppsyn av voksne anbefales sterkt

• Ikke berør eller prøv å plukke opp bilen mens den er i bevegelse. Dette produktet og tilbehøret er ikke egnet for barn under 36 måneder, på grunn av de små delene som lett kan svelges. Ikke berør eller prøv a pluske opp blief mens den er i bevegelse Vent til den har stoppet helt opp.
 Hold hår, fingre, ansikt og løstsittende plagg borte fra for- og bakhjul mens kjøretøyet er påslått eller når senderen er i drift.
 Vær en ansvarlig sjåfør.
 Ikke mist produktet eller dets tilbehør i bakken, og unngå slag.
 Forsøk aldri å demontere eller modifisere produktet eller k kjøretøyet på et trygt sted, på avstand fra mennesker, biler. osv • Ikke kjør på veier eller etter skumring

VIGTIG INFORMATION OM BATTERISIKKERHED.

FORSIGTIG: UNDGÅ AT BATTERIERNE LÆKKER.

BEMÆRK: BATTERIER SKAL GENANVENDES ELLER BORTSKAFFES FORSVARLIGT. Kontrollér at batterierne isættes med korrekt polaritet og følg

 Fjern genopladelige batterier fra produktet før opladning.
 Genopladelige batterier må kun oplades under opsyn af voksne, og vejledningerne fra batteri- og opladerfabrikanterne skal følges. Batteriudskiftning bør foregå under opsyn af en voksen.
Fjern batterierne fra produktet før opbevaring. Batterierne kan opvarmes. Batterier må ikke brændes eller gøres våde. Bland ikke nye og gamle batterier med hinanden.
Bland ikke batterier af forskellig type med hinanden.
Ikke-genopladelige batterier må ikke oplades pga. blive varme.

• Sørg for at slukke på afbryderen efter brug.

	I - SETTE I BATTERIENE OG KOBLING TIL KONTROLLER
VIKTIG	
<ul> <li>Dette ki</li> </ul>	jøretøyet bruker et automatisk system for å koble kjøretøyet til kontrollen, for lek med flere kjøretøy med den prosessen

gjøres for alle kjøretøyene én etter én.

Tilkobling av flere kjøretøy på samme tid vil føre kluss der kontrollene kan blandes.

Dersom kontrollene og kjøretøyet ikke lar seg koble, kan du gjenta trinn 1-3 for Å KOBLE PÅ NYTT. **BEMÆRK:** Der er ingen tænd-/sluk-kontakt på fjernbetjeningen. Når styrepindene bevæges tændes den automatisk. Bedste funktion opnås ved kun at anvende alkaline batterier. Batterierne fjernes ved omvendt rækkefølge.

## FEILSØKING OG OMSORG FOR R/K-BILEN

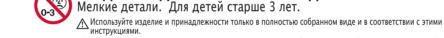
R/K-BILEN BEVEGER SEG IKKE	DÅRLIGERE YTELSE, UJEVN BEVEGELSEELLER KAN IKKE KJØRE	
Er strømbryteren satt til PÅ-posisjon? Er batteriene svake eller flate? Er batteriene svatt ordentligt i og koblingen av kontrollene fullførte? – Se «SETTE I BATTERIENE OG KOBLING TIL KONTROLLER». Er + og – polene plassert rett? Berører metallpolene, er de rustne eller skittene?	Er batteriene svake eller flate?     Kontroller batteriene. Om nødvendig, skift ut batteriene i den fjernstyrte bilen og kontrolleren med nye alkaliske batterier.     Er batteriene satt inn ordentlig?	

Endringer som ikke er autorisert av produsenten kan ugyldiggjøre brukerens rett til å bruke enheten.
Dette leketøyet og alt tilbehør må periodisk undersøkes for mulige farer og eventuelle potensielt farlige deler må repareres eller

Produktene våre konstant, og bilder i dette instruksjonsbladet kan til tider være noe annerledes enn vedlagte modell.
 Det anbefales at emballasjen oppbevares for fremtidig referanse da den inneholder viktig informasjon.

Vi øker kvaliteten og verdien på produktene våre kontinuerlig ved å forbedre og oppdatere dem.

**PRODUSENTENS MERKNAD** 



• Не используйте эту машинку в воде, грязи или песке. • Не позволяйте детям младше 3 лет играть с этим изделием и принадлежностями, поскольку они содержат мелкие

детали, которые можно проглотить. азначено для детей от 8 лет и старше.

 Рекомендуется присмотр со стороны взрослых.
 Играйте в безопасном месте, подальше от людей, домашних животных, автомобилей и т. д.
 Не играйте на проезжей части или в темное время суток. Управляйте машинкой ответственно.
 Не бросайте и не ударяйте изделие и принадлежности.
 Не разбирайте изделие и принадлежности и не пытайтесь внести изменения в их конструкцию. ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ОБРАЩЕНИИ С БАТАРЕЙКАМИ

**ОБРАЗОМ.** За дополнительной информацией обращайтесь на предприятие по утилизации твердых отходов или в соответствующие местные органы власти.

• При вставке батареек соблюдайте полярность, а также

 при вставке частареек солодам производителя игрушки и батареек.
 Используйте батарейки только рекомендованного типа.
 Не пытайтесь зарядить, разобрать и нагреть батарейки или
 заменять батарейки разрешается только под присмогром взрослых. Следуйте указаниям производителя аккумулятора и зарядного устройства.
 заменять батарейки разрешается только под присмогром взрослых. Следуйте указаниям производителя аккумулятора и зарядного устройства.
 заменять батарейки разрешается только под присмогром взрослых следуйте указаниям производителя аккумулятора и зарядного устройства. замкнуть их контакты.

• Не выбрасывайте батарейки в огонь и не мочите их.

Не используйте новые батарейки вместе со старыми.
 Не используйте вместе батарейки разных типов.
 Не пытайтесь зарядить неперезаряжаемые батарейки. Они

 Извлеките батарейки, перед тем как ставить изделие на кранение. Батарейки могут быть горячи

### После использования выключите машинку. Извлекайте слабые или разряженные батарейки из изделия. Утилизируйте батарейки надлежащим способом с могут взорваться! • Чтобы зарядить аккумулятор, вытащите его из изделия. соблюдением местных правил І - УСТАНОВКА БАТАРЕЕК И СВЯЗЫВАНИЕ ПУЛЬТА УПРАВЛЕНИЯ

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRD

Använd endast produkten och dess tillbehör när fullt monterad och i enlighet med denna handbok!

Använd inte detta fordon i vatten, lera eller sand.
Produkten och dess tillbehör är inte lämpliga för barn under 36 månader, på grund av små delar som kan sväljas.
Avsedd för barn älder 8 år och äldre.
Tillsyn av en vuxen rekommenderas starkt.
Kör bilen i ett säkert område bort från människor, husdjur, bilar etc.
Kör inte eller försöka plocka upp bilen nar uen at norese.
Håll hår, fingrar, ansikte och löst sittande kläder från fram- och bakhjulen nar bilen är påslagen eller när sändaren arbetar.
Vara en ansvarsfull förare.
Tappa inte eller påverka produkten och dess tillbehör negativt.
Försök aldrig att ta isär eller modifiera produkten eller dess tillbehör.

Se till att batterierna sätts in med rätt polaritet och följ leksaks och batteritillverkarens anvisningar.
 Ta ur uppladdningsbara batterier från produkten innan duladdar.
 Laddningsbara batterier får endast laddas under tillsyn av vuxen

I - BATTERIINSTALLATION OCH LÄNKNING AV KONTROLLER

Detta fordon använder ett automatiskt system för att länka fordonet med en kontroller. för flerfordons lek måste denna process

FELSÖKNING OCH VÅRD AV DET RADIOSTYRDA FORDONET

TILLVERKARENS ANMÄRKNINGAR

Denna leksak och alla tillbehör måste undersökas regelbundet för potentiella faror och eventuella potentiellt farliga delar repareras

осторожно

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТЬ УДУШЕНИЯ.

Förändringar som inte godkänts av tillverkaren kan upphäva användarens behörjohet att använda enheter

eiler byts ut.

Med Tanke På Bättre Kvalitet Och Värde, Förbättra Och Uppdatera Vi Ständigt Våra Produkter.

Följaktligen Kan Bilder I Detta Instruktionsblad Ibland Skilja Sig Från Modellen Bifogad.

Du bör behålla förpackningen för framtida referens eftersom den innehåller viktig information.

OBS: Det finns ingen på/av-knapp på sändaren. Den slås på automatiskt. För bästa prestanda ska endast alkaliska batterier

och följ batteri och laddningstillverkarens instruktione

• Ta ut batterierna ur produkten för förvaring. Batterierna kan vara

varna.

• Efter användning, se till att stänga av brytaren.

• Ta ur svaga eller förbrukade batterier från produkten.

• Kassera batterierna på ett säkert och korrekt sätt, i enlighet med lokala krav.

Kontrollera batterierna. Om det behövs, ladda batteriet och/eller byt ut batterierna i det radiostyrda fordonet och kontrollern med nya alkaliska batterier.

• Не прикасайтесь к движущейся машинке и не пытайтесь ее

одежды подальше от передних и задних колес

схватить. Дождитесь, пока машинка полностью остановится. • Если машинка включена или работает передатчик, держите

пальцы, волосы, лицо и неплотно прилегающие предметы

Batteribyte bör göras i närvaro av en vuxen

Är batterierna svaga eller tagit slut?

Har batterierna installerats korrekt?

VIKTIG BATTERI SÄKERHETSINFORMATION. VARNING: ATT UNDVIKA BATTERILÄCKAGE. OBS: BATTERIER MÅSTE ÅTERVINNAS ELLER KASSERAS KORREKT.

VARNING! KVÄVNINGSRISK

Använd endast batteritypen som rekommenderas.

Kasta inte batterierna i eld eller blöt ner dom.
Blanda inte eller använda nya och gamla batterier.

Försök inte kortsluta, lådda, ta isär eller värma upp batterier.

Rlanda inte eller använda olika typer av batterier tillsammans.

utföras för varje fordon.

• Att försöka länka flera fordon samtidigt orsakar fel på kontroller

DET RADIOSTYRDA FORDONET RÖR SIG INTE

Berör metallkontaktflikarna varandra, är de rostiga elle

Är batteri=na svaga eller tagit slut? Är batteri=installation och kontroller-länkning avslutad? – Se "BATTERIER OCH KONTROLLER-LÄNKNING-"-avsnittet. Är + och - kontakterna korrekt annassade till batterierna

Har strömbrytaren vridits till ON-läget?

smutsiga?

användas. För att ta ut batterierna, utför installationen I omvänd ordning.

Om kontrollern och fordonet inte kan länka, upprepa steg 1-3 för att länkA IGEN.

Smådelar. Inte lämplig för barn under 3 år.

• Связывание пульта управления с машинкой происходит автоматически. чтобы играть несколькими машинками, выполните эту процедуру поочередно для каждой из них. эт прочедуру поотередно для каждой из пил.
Не пытайтесь одновременно связать с пультами управления несколько машинок. процедура будет выполнена неправильно.
Если не удалось связать пульт управления с машинкой, повторите действия 1-3.

взрослых.

ПРИМЕЧАНИЕ: На передатчике нет включателя. Игрушка включается при перемещении любого рычага. Для максимальной производительности используйте только щелочные батарейки. Для извлечения батареек выполните инструкции по установке в обратной последовательности.

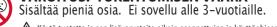
### УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ И УХОД ЗА МАШИНКОЙ

РАДИОУПРАВЛЯЕМАЯ МАШИНКА НЕ ДВИГАЕТСЯ	СНИЖЕНИЕ ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ, НЕРАВНОМЕРНОЕ ДВИЖЕНИЕ, ОТСУТСТВИЕ ДВИЖЕНИЯ
Выключатель находится в положении ВКЛ? Батарейки разрядились? Батарейки вставлены, а пульт управления связан с машинкой? – См. раздел УСТАНОВКА БАТАРЕЕК И СВЯЗЫВАНИЕ ПУЛЬТА УПРАВЛЕНИЯ. Батарейки вставлены с соблюдением полярности? Металлические контакты не замкнуты, не грязные и не ожавые?	<ul> <li>Батарейки разрядились?</li> <li>Проверьте батарейки. При необходимости зарядите аккумулятор в машинке и вставьте в пульт управления новые щелочные батарейки.</li> <li>Батарейки вставлены правильно?</li> </ul>

### ПРИМЕЧАНИЕ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ

### VAROTOIMI

### VAROITUS! TUKEHTUMISEN VAARA



Käytä tuotetta ja sen lisävarusteita oikein asennettuina ja käyttöohjeen mukaisesti! • Älä leiki autolla vedessä, mudassa tai hiekassa.

• Älä koske tai yritä nostaa autoa kun se on liikkeessä. Odota, Tuote ja sen lisävarusteet eivät sovellu alle 3-vuotiaille lapsille kunnes se on täysin pysähtynyt.

• Pidä hiukset, sormet, kasvot ja löysät vaatteet etu- ja enten osien vuoksi, jotka voivat joutua nieluun

pienten osien vuoksi, jotka voivat joutua nieluun.

• Tarkoitettu 8 vuotta täyttäneille.

• Aikuisen henkilön valvonta suositeltavaa.

• Leiki autolla turvallisessa paikassa, jossa ei ole esim. muita henkilöita, lemmikkieläimiä tai autoja.

• Älä leiki kaduilla tai pimeässä. takarenkaiden ulottumattomissa, kun auto on kytketty päälle tai kun lähetin on toiminnassa.

Ole vastuullinen ajuri.
Älä pudota tai iske tuotetta tai sen lisävarusteita.
Älä koskaan yritä purkaa tuotetta osiin tai tehdä muutoksia siiben tai lisävarusteiriis.

TÄRKEÄÄ TIETOA PARISTOJEN TURVALLISUUDESTA. HUOMIO: PARISTOVUODON VÄLTTÄMISEKSI. HUOMAUTUS: PARISTOT TÄYTYY KIERRÄTTÄÄ TAI HÄVITTÄÄ OIKEIN.

 Varmista, että paristot on asetettu sisään oikein päin sekä noudata lelun ja paristojen valmistajan ohjeita.
 Käytä vain suositeltavia paristotyyppejä.
 Älä yritä oikosulkea, ladata, purkaa tai kuumentaa paristoja. Poista akut tuotteesta ennen niiden uudelleenlataamista.
Akut saa ladata vain aikuisen henkilön valvonnassa akkujen ja laturin valmistajan ohjeiden mukaisesti.
Paristojen valhto tulisi tehdä aikuisen henkilön valvonnassa.

 Poista paristot, jos tuotetta ei käytetä pitkään aikaan. Paristot Älä hävitä paristoja polttamalla äläkä kastele niitä. Älä käytä uusia ja vanhoja paristoja yhdessä. voivat kuumeta. Älä käytä erityyppisiä paristoja yhdessä.
Ei-ladattavia paristoja ei saa ladata uudelleen räjähdysvaaran

### Käytön jälkeen kytke tuote pois päältä. Poista heikot ja käytetyt paristot tuotteesta Hävitä paristot turvallisesti ja oikein paikallisten määrävster

I -AKUN ASENNUS JA OHJAUKSEN KYTKENTÄ TÄRKEÄÄ: ssa on automaattinen järjestelmä ajoneuvon kytkemiseksi ohjaimeen. jos ajoneuvoja on useita, tämä toimenpide

on suoritettava yksitellen kaikille ajoneuvoille.

Jos ajoneuvoja yritetään kytkeä samanaikaisesti, seurauksena voi olla ohjaimien yhteensopimattomuus.

Jos ohjainta ja ajoneuvoa ei voi kytkeä toisiinsa, toista vaiheet 1–3 ja suorita kytkentä uudelleen. HUOMAUTUS: Lähettimessä ei ole on-/off-kytkintä. Se kytkeytyy päälle sauvaa liikuttamalla. Käytä vain alkaliparistoja,

### **ONGELMAT JA RATKAISUT**

AUTO EI LIIKU	TOIMINNAN HIDASTUMINEN, EPÄTASAINEN LIIKE TAI EI TOIMI OLLENKAAN	
<ul> <li>Onko virtakytkin asetettu asentoon ON?</li> <li>Ovatko paristot liian heikot tai tyhjät?</li> <li>Onko akun asennus ja ohjauksen kytkentä suoritettu?</li> <li>Katso kohta "AKUN ASENNUS JA OHJAUKSEN KYTKENTÄ".</li> <li>Ovatko akkujen + ja – navat asetettu oikein?</li> <li>Ovatko metalliliitimter ruostuneet tai likaiset?</li> </ul>	Ovatko paristot liian heikot tai tyhjät?     Tarkasta akut. Tarvittaessa lataa akut ja/tai vaihda kauko-ohjattavan ajoneuvon ja ohjaimen akut uusiin alkaliakkuihin.     Ovatko akut asennettu oikein?	

masti. Poista paristot päinvastaisessa järjestyksessä kuin asennusta tehtäessä

**VALMISTAJAN HUOMAUTUS** Muutokset, joita valmistaja ei ole hyväksynyt, voivat mitätöidä käyttäjän oikeuden käyttää laitetta.
Lelu ja kaikki lisävarusteet täytyy tarkistaa säännöllisesti, ettei niissä ole vaurioita. Vaurioituneet osat tulee korjata tai korvata uusilla.











• изменения, не одобренные производителем, могут привести к аннулированию права на использование этого

Изменения, не одооренные производителем, могут привести к аппулирования права на примерения устройства.
 Регулярно проверяйте эту игрушку и все принадлежности. При необходимости ремонтируйте или заменяйте потенциально опасные детали.
 Мы непрерывно совершенствуем свои изделия, делаем их более качественными и удобными.
 По этой причине изображения в руководстве пользователя могут отличаться от фактического вида изделия.
 Храните упаковку — на ней приведена важная информация, которая пригодится вам в будущем.



